THE CENTRAL CENSUS STEERING COMMITTEE

POPULATION AND HOUSING CENSUS QUESTIONNAIRE TIME: 00.00 A.M. APRIL 01, 2009



(LONG FORM)

ALL INFORMATION HEREIN WILL BE KEPT STRICTLY CONFIDENTIAL

SAMPLE DIGITS TO FILL INTO BOX 0123456789				
PLACE "X" INTO THE SMALL BOX TO INDICATE THE RESPECTIVE ANSWER				
IDENTIFICATION				
PROVINCE/CITY:				
DISTRICT/QUARTER/TOWN/PROVINCIAL CITY:				
COMMUNE/WARD/DISTRICT TOWN:				
ENUMERATION AREA (EA) NUMBER:				
NAME OF EA:				
URBAN/RURAL (URBAN = 1; RURAL = 2):				
HOUSEHOLD NUMBER:				
FULL NAME OF HOUSEHOLD HEAD:				
ADDRESS OF THE HOUSEHOLD:				
RESULTS				
NUMBER OF USUAL RESIDENTS IN THIS SET OF QUESTIONNAIRE:				
NUMBER OF MALES:				
NUMBER OF FEMALES:				
THIS IS SET IN SETS OF THE HOUSEHOLD				
CERTIFICATION				
FULL NAME SIGNATURE				
HOUSEHOLD ————————————————————————————————————				
ENUMERATOR — — — — — — — — — — — — — — — — — — —				
TEAM SUPERVISOR				

PART I: POPULATION INFORMATION

	NAME AND SERIAL NUMBER			
QUI	ESTION/FILTER	SERIAL N ^o	1	
	 FULL NAME OF EACH PERSON USUALLY RESIDING IN THE HOUSEHOLD, STARTING WITH THE HOUSEHOLD HEAD. 			
	APPLICATION OF INTERVIEW PROCESS FOR DETERMINATION OF USUAL RESIDENTS			
2.	What is [NAME]'s relationship to household	HOUSEHOLD HEAD 1		
	head?	SPOUSE2		SPOUSE2
		NATURAL CHILD3		NATURAL CHILD3
		GRANDCHILD4		GRANDCHILD4
		PARENT5		PARENT 5
		OTHER RELATIVE6		OTHER RELATIVE6
3.	Is [NAME] male or female?	MALE 1 FEMALE 2		MALE1 FEMALE2
4.	In what solar month and year was [NAME] born?	MONTH		MONTH
	L	YEAR Q6 ←		YEAR Q6
		NOT STATED YEAR . 9999		NOT STATED YEAR .9999
5.	What is [NAME]'s age as of his/her last birthday? (IF AGE IS 95 YEARS OR MORE, WRITE '95')	AGE		AGE
6.	To what ethnic group does [NAME] belong?	KINH1		KINH1
		OTHER ETHNIC GROUP 2		OTHER ETHNIC GROUP 2
		NAME OF ETHNIC GROUP		NAMEOFETHNIC GROUP
7.	Does [NAME] follow any faith/religion?	YES1	Щ	YES1
	IF YES: What is [NAME]'s faith/religion?	NAME OF RELIGION		NAME OF RELIGION
		NO2		NO2
8. 0	CHECK: IF THE RESPONDENT WAS BORN BEFORE 4/2004 (5	YEARS AND OVER) → Q 9	9; OTI	HERWISE -> ASK THE NEXT
9.	Where did [NAME] reside, five years ago (on 1/4/2004)?	SAME COMMUNE/WARD1		SAME COMMUNE/WARD 1 ANOTHER COMMUNE/WARD
		IN SAME DISTRICT/QUARTERN2		IN SAME DISTRICT/QUARTERN2
		ANOTHER DISTRICT/QUARTER IN SAME PROVINCE3		ANOTHER DISTRICT/QUARTER IN SAME PROVINCE3
		NAME OF DISTRICT		NAME OF DISTRICT
		ANOTHER PROVINCE/CITY4		ANOTHER PROVINCE/CITY4
	L	NAME OF PROVINCE ABROAD5		NAME OF PROVINCE ABROAD5
		Q11	-	J 011 €

 \neg

L HH N ⁰ :			N ^o :
SERIAL N° 3	SERIAL N° 4	SERIAL N° 5	SERIAL N° 6
SPOUSE	SPOUSE	SPOUSE	SPOUSE
OTHER RELATIVE 6	OTHER RELATIVE 6	OTHER RELATIVE 6	OTHER RELATIVE 6
MALE1 FEMALE2	MALE1 FEMALE2	MALE 1 FEMALE 2	MALE1 FEMALE2
L MONTH YEAR Q6	MONTH YEAR Q6	MONTH YEAR Q6	MONTH YEAR Q6
NOT STATED YEAR. 9999	NOT STATED YEAR . 9999	NOT STATED YEAR . 9999	NOT STATED YEAR . 9999
AGE	AGE	AGE	AGE
OTHER ETHNIC GROUP 2			
NAME OF ETHNIC GROUP	NAMEOFETHNIC GROUP	NAMEOFETHNIC GROUP	NAMEOFETHNIC GROUP
YES1	YES1	YES1	YES1
NAME OF RELIGION	NAME OF RELIGION	NAME OF RELIGION	NAME OF RELIGION
NO2	NO2	NO2	NO2
8. CHECK: IF THE RESPONDEN	NT WAS BORN BEFORE 4/2004 (5	YEARS AND OVER) → Q 9; OT	HERWISE
SAME COMMUNE/WARD 1 ANOTHER COMMUNE/WARD IN SAME DISTRICT/QUARTERN 2 ANOTHER DISTRICT/QUARTER IN SAME PROVINCE	SAME COMMUNE/WARD 1 ANOTHER COMMUNE/WARD IN SAME DISTRICT/QUARTERN 2 ANOTHER DISTRICT/QUARTER IN SAME PROVINCE	SAME COMMUNE/WARD 1 ANOTHER COMMUNE/WARD IN SAME DISTRICT/QUARTERN 2 ANOTHER DISTRICT/QUARTER IN SAME PROVINCE	SAME COMMUNE/WARD 1 ANOTHER COMMUNE/WARD IN SAME DISTRICT/QUARTERN 2 ANOTHER DISTRICT/QUARTER IN SAME PROVINCE
NAME OF DISTRICT ANOTHER PROVINCE/CITY4			
NAME OF PROVINCE ABROAD	NAME OF PROVINCE ABROAD5	NAME OF PROVINCE ABROAD5	NAME OF PROVINCE ABROAD5
L Q11 €	Q11 ~	Q11 ~	Q11 ~

_ SET N^o:......

Г

NAME AND SERIAL NUMBER	4	
QUESTION/FILTER	1	2
10. Is the above-mentioned place of usual residence a ward, a district town or a commune, five years ago?	WARD/DISTRICT TOWN 1 COMMUNE2	WARD/DISTRICT TOWN 1 COMMUNE2
11. Has [NAME] has any difficulty as: IF YES: How difficult is it?: a little, very difficulty or been unable. a) Seeing (even if wearing glasses)? b) Hearing? c) Walking? d) Remembering or paying attention to? 12. At present, has [NAME] been attending, ever attended or never attended schools?	NO DIFFICUL TY A DIFFICUL DIFFICUL LITTLE DIFFICUL LITY UNABLE DIFFICUL LITY 1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4 ATTENDING 1 1 EVER ATTENDED 2 2	NO DIFFICUL TY A LITTLE DIFFICUL LITY VERY DIFFICUL E [] UNABL E [] 1 2 3 4
	NEVER ATTENDED3	NEVER ATTENDED3
13. What is the highest grade of education/training [NAME] is attending or has attained? ABBREVIATION: TRADE VOC. SCHOOL - TRADE VOCATIONAL SCHOOL VOC. SCHOOL - VOCATIONAL SCHOOL 14. What is the highest grade/year of education/training [NAME] is attending or has completed at the above-mentioned grade?	Q16 ←	Q16 ←
(GRADE IS CONVERTED INTO 12-YEAR GENERAL EDUCATION LEVEL)		
15. CHECK Q 13: IF Q 13 = 1 → Q 16; OTHERWISE → Q 17		
16. At present, can [NAME] read, write?	YES1	YES1
17 IF THE DESCRIPTION DODGE PROPERTY.	NO	NO2
17. IF THE RESPONDENT WAS BORN BEFORE 4/1994 (15 YEAR:	S AND OVER) -> Q 18; OTHERV	
18. What is the current marital status of [NAME]?	NEVER MARRIED1	NEVER MARRIED1
	MARRIED2	MARRIED2
_	WIDOWED3	WIDOWED3
_	DIVORCED4	DIVORCED4
	SEPARATED5	SEPARATED5

L	HH N°: .	SETI	N°:
3	4	5	6
WARD/DISTRICT TOWN 1	WARD/DISTRICT TOWN 1	WARD/DISTRICT TOWN 1	WARD/DISTRICT TOWN 1
COMMUNE 2	COMMUNE 2	COMMUNE 2	COMMUNE2
NO A VERY UNABLE DIFFICUL E [] 1	NO A VERY UNABLE DIFFICUL E [] 1	NO DIFFICUL TY A DIFFICUL DIFFICUL LITTLE DIFFICUL LTY VERY DIFFICUL LTY UNABL DIFFICUL E [] 1	NO A VERY UNABLE DIFFICUL TY DIFFICUL LITY 1
ATTENDING 1 L	ATTENDING 1 L	ATTENDING 1 L	ATTENDING 1 L
NEVER ATTENDED 3 Q16 ~	NEVER ATTENDED3 ☐ Q16 ←	NEVER ATTENDED 3 Q16 ~	NEVER ATTENDED 3 Q16
PRE-SCHOOL	PRE-SCHOOL	PRE-SCHOOL	PRE-SCHOOL
	➤ Q 16; OTHERWISE → Q 17	STUBELLE III	SIVIED TEXT
YES1	YES 1	YES1	YES1
NO2	NO2	NO2	NO2
17. IF THE RESPONDENT WAS	BORN BEFORE 4/1994 (15 YEARS	S AND OVER) -> Q 18; OTHERV	VISEI ASK THE NEXT
NEVER MARRIED 1 MARRIED 2	NEVER MARRIED 1	NEVER MARRIED	NEVER MARRIED 1 MARRIED 2
WIDOWED 3	WIDOWED 3	WIDOWED 3	WIDOWED 3
DIVORCED 4	DIVORCED4	DIVORCED4	DIVORCED4
SEPARATED 5	SEPARATED5	SEPARATED5	SEPARATED5

Г

NAME AND SERIAL NUMBER	4	
QUESTION/FILTER	1	2
19. What is the highest qualification that [NAME] attained? ABBREVIATION: TRADE VOC. SCHOOL - TRADE VOCATIONAL SCHOOL	NO QUALIFICATION	NO QUALIFICATION
VOC. SCHOOL - VOCATIONAL SCHOOL	COLLEGE	COLLEGE
20. Now, let me ask about the work in the last 7 days: During the last 7 days, did you do any work to make profit?	YES	YES
21. Did you still receive wage/salary without working ?	YES1 → Q23b NO2	YES1 → Q23b NO2
22. Did you have a job that you will return to work during the next 30 days?	YES1 □→ Q23b NO2 □→ Q28	YES1 → Q23b NO2 → Q28
23a. During the last 7 days, what was the main type of work you did and what position did you hold for the mentioned work (IF AVAILABLE)?		
23b. During the 7 days before having break from work, what was the main type of work you did and what position did you hold for the mentioned work (IF AVAILABLE)?		
24. With above-mentioned work, are you the contributing family-worker, employee or work as another role?	FAMILY WORKER	FAMILY WORKER
25. Does the establishment where you did the above-mentioned work belong to individual, household of individual production and trade, collective, private, state or foreign investment economic sector? ABBREVIATION:	NDIVIDUAL	NDIVIDUAL
HH OF IN. PRO.TRADE – HOUSEHOLD OF INDIVIDUAL PRODUCTION AND TRADE (INCLUDING AGRICULTURE-FORESTRY-FISHERY AND NONE AGRICULTURE-FORESTRY-FISHERY HOUSEHOLDS)	STATE	STATE
26. What is the name of the establishment where you did the above-mentioned work and the name of its direct supervision organization (IF AVAILABLE)?		

L	HH N°:	SET	N°:
3	4	5	6
NO QUALIFICATION	NO QUALIFICATION	NO QUALIFICATION	NO QUALIFICATION
YES 1	YES	YES	YES
YES	YES	YES	YES
FAMILY WORKER	FAMILY WORKER	FAMILY WORKER	FAMILY WORKER
NDIVIDUAL	INDIVIDUAL	INDIVIDUAL	NDIVIDUAL 1

Γ

٦

NAME AND SERIAL NUMBER		
QUESTION/FILTER	1	2
27. What are the main responsibilities/products of the establishment where you did the above - mentioned work?		
	Q31 ~	Q31 ~
28. During the last 30 days, did you look for any work?	YES1 NO	YES1 ☐ NO2 ☐→Q30
29. During the last 7 days, would you be available for work if you have found a suitable work	YES	YES
30. IF Q 28 = 2: Why didn't you look for work?	NO SUITABLE WORK/ DON'T KNOW WHERE 1	NO SUITABLE WORK/ DON'T KNOW WHERE 1
IF Q 29 = 2: Why wasn't you available for work?	ILLNESS/PERSONAL MATTER/ WAIT FOR JOB APPLICATION'S RESULT	ILLNESS/PERSONAL MATTER/ WAIT FOR JOB APPLICATION'S RESULT2
	BAD WEATHER/ OFF SEASON3	BAD WEATHER/ OFF SEASON3
	ATTENDING SCHOOL4	ATTENDING SCHOOL4
	HOUSEWORK5	HOUSEWORK5
1	DISABLED 6	DISABLED6
_	NOT WILLING TO WORK 7	NOT WILLING TO WORK7
	OTHER8	OTHER8 (SPECIFY)
31. CHECK: IF RESPONDENT IS FEMALE BORN FROM 4/1959 TO 3/1994 (FF	,	,
32. Have you ever given birth?	YES1	YES1
, 3	NO	NO2 THE NEXT ~
33a. How many children to whom you have given	CHILDREN IN THE	CHILDREN IN THE
birth are currently living with you in this household?	SAME HOUSEHOLD	SAME HOUSEHOLD
33b. How many children to whom you have given birth aren't currently living with you in this	CHILDREN IN	CHILDREN IN
household (living elsewhere)?	OTHER HOUSEHOLD	OTHER HOUSEHOLD
33c. Have you ever given birth to a boy or a girl who was born alive but later died? IF YES, ASK NUMBER OF DEAD CHILD(REN).	CHILDREN DEAD	CHILDREN DEAD
who was born alive but later died? IF YES, ASK	CHILDREN DEAD MONTH	CHILDREN DEAD J MONTH
who was born alive but later died? IF YES, ASK NUMBER OF DEAD CHILD(REN). 34a. In what solar month and year have you given		
who was born alive but later died? IF YES, ASK NUMBER OF DEAD CHILD(REN). 34a. In what solar month and year have you given	MONTH	L MONTH

L	HH N⁰:	SET	N°:
3	4	5	6
Q31 ~	Q31 ~	Q31 ~	Q31 ~
YES1	YES1	YES1	YES1
NO2 □ →Q30	NO2 □→Q30	NO2 □→Q30	NO2 →Q30
YES1 →Q31	YES1 →Q31	YES1	YES1 → Q31
NO2	NO2	NO2	NO2
NO SUITABLE WORK/ DON'T KNOW WHERE 1	NO SUITABLE WORK/ DON'T KNOW WHERE 1	NO SUITABLE WORK/ DON'T KNOW WHERE 1	NO SUITABLE WORK/ DON'T KNOW WHERE 1
ILLNESS/PERSONAL MATTER/ WAIT FOR JOB APPLICATION'S RESULT	ILLNESS/PERSONAL MATTER/ WAIT FOR JOB APPLICATION'S RESULT2	ILLNESS/PERSONAL MATTER/ WAIT FOR JOB APPLICATION'S RESULT2	ILLNESS/PERSONAL MATTER/ WAIT FOR JOB APPLICATION'S RESULT2
BAD WEATHER/ OFF SEASON	BAD WEATHER/ OFF SEASON3	BAD WEATHER/ OFF SEASON3	BAD WEATHER/ OFF SEASON3
ATTENDING SCHOOL4	ATTENDING SCHOOL4	ATTENDING SCHOOL4	ATTENDING SCHOOL4
HOUSEWORK5	HOUSEWORK5	HOUSEWORK5	HOUSEWORK5
DISABLED 6	DISABLED6	DISABLED6	DISABLED6
NOT WILLING TO WORK 7	NOT WILLING TO WORK7	NOT WILLING TO WORK7	NOT WILLING TO WORK7
OTHER8 SPECIFY)	OTHER 8 (SPECIFY)	OTHER 8	OTHER8 (SPECIFY)
, i	ALE BORN FROM 4/1959 TO 3/1994 (FR	,	
YES1	YES1	YES1	YES1
NO2	NO2	NO	NO2
CHILDREN IN THE	CHILDREN IN THE	CHILDREN IN THE	CHILDREN IN THE
SAME HOUSEHOLD	SAME HOUSEHOLD	SAME HOUSEHOLD	SAME HOUSEHOLD
CHILDREN IN	CHILDREN IN	CHILDREN IN	CHILDREN IN
OTHER HOUSEHOLD	OTHER HOUSEHOLD	OTHER HOUSEHOLD	OTHER HOUSEHOLD
CHILDREN DEAD	CHILDREN DEAD	CHILDREN DEAD	CHILDREN DEAD
_ MONTH	MONTH	MONTH	MONTH MONTH
YEAR	YEAR	YEAR	YEAR
SON(S)	SON(S)	L SON(S)	SON(S)
DAUGHTER(S)	DAUGHTER(S)	DAUGHTER(S)	DAUGHTER(S)

PART 2: MORTALITY INFORMATION

solar calendar) to 0:00am on 1/4/2009, were there any		YES 1 ☐ NO 2 ☐ → PART 3: HOUSING INFORMATION		
SERIAL NUMBER QUESTION/FILTER	THE DECEASED 1	THE DECEASED 2	THE DECEASED 3	
36. Let me know about the full name of each deceased person?				
37. Is [NAME] male or female?	MALE 1	MALE 1	MALE 1	
38. In what solar month and year did [NAME] die?	MONTH MONTH	MONTH MONTH	MONTH MONTH	
	YEAR 20081	YEAR 20081	YEAR 2008 1	
	YEAR 20092	YEAR 20092	YEAR 20092	
39. What was solar completed age of [NAME] when he/she died?	SOLAR AGE	SOLAR AGE	SOLAR AGE	
IF AGE IS LESS THAN 12 MONTHS, WRITE '00' AGE IS ABOVE 95, WRITE '95				
40. What is the cause of	DISEASES1	DISEASES 1	DISEASES1	
[NAME]'s death?	WORKING ACCIDENT 2	WORKING ACCIDENT 2	WORKING ACCIDENT 2	
	TRAFFIC ACCIDENT3	TRAFFIC ACCIDENT3	TRAFFIC ACCIDENT 3	
L	OTHER ACCIDENT4	OTHER ACCIDENT 4	OTHER ACCIDENT 4	
	OTHER 5	OTHER5	OTHER 5 SPECIFY)	
41. CHECK Q 37, 39, 40: IF WOMEN AGED 15-49	,	, ,		
42. Did [NAME] die during pregnancy?	PREGNANCY1	PREGNANCY1	PREGNANCY 1	
IF NOT: Did [NAME] die during childbirth?	CHILDBIRTH2	CHILDBIRTH2	CHILDBIRTH2	
IF NOT: Did [NAME] die after miscarriage/abortion?	MISCARRIAGE/ ABORTION 3	MISCARRIAGE/ ABORTION3	MISCARRIAGE/ ABORTION 3	
IF NOT: Did [NAME] die within 42 days of after childbirth/lost pregnancy?	42 DAYS OF AFTER CHILD-BIRTH/LOST PREGNANCY4 NO	42 DAYS OF AFTER CHILD-BIRTH/LOST PREGNANCY4 NO	42 DAYS OF AFTER CHILD-BIRTH/LOST PREGNANCY4 NO	

Г

_

HH N ^o :					
---------------------	--	--	--	--	--

SET N ^o :	

PART 3: HOUSING INFORMATION QUESTION/FILTER ANSWER 43. HOUSEHOLD HAS THE DWELLING OR NOT YES......1 44. Is your household sharing the dwelling with NO......1 others? YES 2 THIS IS THE REPRESENTATIVE HH...... 1 BE RECORDED WITH OTHER HH..2 IF YES: WRITE SHARED INFORMATION OF THE DWELLING INTO THE REPRESENTATIVE HOUSEHOLD NAME OF HEAD OF REP. HH Q53 < 45. Is the dwelling of your household the APARTMENT BUILDING..... apartment building or the single detached house? COMBINATION OF OBSERVATION TO RECORD 46. How many the following rooms are there in this **DWELLING ROOMS** house/flat: a) dwelling rooms? b) bedrooms, in which? **BEDROOMS** 47. How many square meters is the total floor FLOOR SPACE (m2) space of the house/ flat? 48. What is the main construction material of the CONCRETE1 pier (or the pivot or the load-bearing wall)? BRICK/STONE2 STEEL/IRON/DURABLE WOOD WOOD OF LOW QUALITY/BAMBOO......4 (SPECIFY) 49. What is the main construction material of the roof? TILE (CEMENT, TERRA-COTTA)......2 LEAF/STRAW/OIL PAPER (SPECIFY) 50. What is the main construction material of the CONCRETE1 outer walls? BRICK/STONE WOOD/METAL3 CLAY/STRAW4 WATTLE/PLYWOOD..... OTHER (SPECIFY) BEFORE 1975......1 51. What year was the dwelling started using? FROM 1975 TO 19992 200

NOT STATED.....4

QUESTION/FILTER	ANSWER
52. To whom does this dwelling belong?	HOUSEHOLD OWNED1
	RENTED/BORROWED FROM THE STATE2
Г	RENTED/BORROWED FROM THE PRIVATE SECTOR 3
	COLLECTIVE4
	RELIGIOUS ORGANIZATION
	JOINT STATE AND INDIVIDUAL
	UNCLEAR OWNERSHIP 7
53. What is the main kind of fuel (energy) your	ELECTRICITY1
household is using for lighting?	ELECTRIC GENERATOR
	KEROSENE3
	GAS4
	OTHER 5
	(SPECIFY)
54. What is the main kind of fuel (energy) your household is using for cooking?	ELECTRICITY1
Household is using for cooking?	PARAFFIN 2
	GAS3
	COAL
	FIREWOOD 5
	OTHER
	NO USE 7
55. What is the main source of cooking/drinking	INDOORS TAP WATER1
water of your household?	PUBLIC TAP WATER2
	DRILLED WELL 3
	PROTECTED DIG WELL4
Г	UN-PROTECTED DIG WELL5
	PROTECTED SLOT WATER
	UNPROTECTED SLOT WATER 7
	RAIN WATER 8
	OTHER9
FO What bind of the list facility is a sound on a hald	(SPECIFY)
56. What kind of toilet facility is your household using most?	INDOOR FLUSH/SEMI FLUSH TOILET 1
	OUTDOOR FLUSH/SEMI FLUSH TOILET2
	OTHER 3 🗌
57. At present, is your household using any of	NO TOILET 4
the following appliances:	→ YES NO
Television?	TELEVISION 1 2
Radio/Radio Cassette?	RADIO/RADIO CASSETTS1
Telephone?	TELEPHONE1. 11111
L Computer?	COMPUTER1
Washing machine?	WASHING MACHINE1
Refrigerator? Air condition?	REFRIGERATOR12
Motorcycle or Motorbike?	AIR CONDITION
Wiotorcycle of Wiotorbike:	MOTORCYCLE/MOTORBIKE11